JUDICIAL RECOURSE TO FOREIGN LAW
A New Source of Inspiration?

Sir Basil Markesinis and Dr Jörg Fedtke

with commentary by

Laurie Ackermann, formerly Justice of the South African Constitutional Court
President Aharon Barak, Israel Supreme Court
Professor Dr Brun-Otto Bryde, German Constitutional Court
M. Guy Canivet, First President of the Cour de cassation, France
Sir Sydney Kentridge KCMG, QC
Professor Christof Rozakis, Vice President, Court of Human Rights, Strasbourg
Judge Konrad Schiemann, Court of the European Communities, Luxembourg

University of Texas at Austin,
Studies in Foreign and Transnational Law
Sir Basil Markesinis and Dr Jörg Fedtke, General Editors
Preface ix
Special Acknowledgements xvii
Table of Cases xix

Chapter 1: Setting the scene 1
1. Preliminary observations 1
2. How judges speak 4
3. Judicial creativity 7
4. How ‘common’ are our common values? 46

Chapter 2: A quick glance at seven jurisdictions 55
1. As a matter of principle: to do or not to do? The ambivalence of the United States 55
2. Using (overtly or covertly) foreign law: the experience in six further systems 62
   1. Italy 62
   2. France 64
   3. England 66
   4. Germany 71
   5. Canada 83
   6. South Africa 85

Chapter 3: When should such dialogue take place? 109
1. When the court has to discover ‘Common principles of law’ 109
2. When local law presents a gap, ambiguity, or is in obvious need of modernisation, and guidance would be welcome 121
3. When a problem is encountered in many similar systems and it is desirable to have a harmonised response 124
4. When foreign experience (aided by empirically collected evidence) help disprove locally expressed fears about the consequences of a particular legal solution 127
5. When the foreign law provides 'additional' evidence that a proposed solution has 'worked' in other systems 135
6. When the statute that is interpreted comes from another legal system or has its origins in an international instrument 135
7. When a court is confronted with law regulating highly technical matters rather than value-laden issues 137

Chapter 4: Dangers and obstacles in the use of foreign law 139
1. General observations 139
2. Lack of precise information 141
3. Is the information up-to-date? 144
4. Detailed consideration versus generalities 145
5. The impact of the socio-economic and political environment 148
6. Legal certainty 155
7. Do courts have enough time to deal with other legal systems? 156
8. The 'depth' of analysis of foreign legal ideas 157
9. Additional objections by American jurists 161
10. Developing a neutral theory to determine which international materials are relevant 165

Chapter 5: Mental disposition as a factor impeding recourse to foreign law 173
1. An unexplored subject 173
2. Mentality – what does it mean and how do we find evidence that it has played a role in a judicial opinion? 176
3. Hints coming (extra-judicially) from the judge himself about his state of mind 187
4. The reasons for insular mentality: a paradox of our times 192
5. Morality, religion, and wider societal beliefs 196
6. The impact of a stay abroad, a different education, and the professional environment 200
7. Other reasons for 'suspecting' foreign ideas and values 207
8. Some ways in which this hostile mentality is externalised 211
9. More about East Berkshire and how foreign law might have aided their lordships 216
10. Making a beginning 218

Chapter 6: Conclusions 219
1. Heading towards a conclusion 219
2. Prophesying the future 248
## COMMENTARY BY OUR INVITED JUDGES

### Constitutional comparativism in South Africa

*Laurie W. H. Ackermann (South Africa)*

1. Disclaimer 263
2. Context 264
3. The consideration of foreign constitutional law by South African courts 269
4. The necessary circumspection which should accompany the use of comparative constitutional law 274
5. The justification for the use of comparative constitutional law in South Africa 277
6. Conclusion 284

### Comparison in public law

*Aharon Barak (Israel)*

1. The importance of comparative law 287
2. The influence of comparative law 288
3. Comparative law and interpretation of statutes 289
4. Comparative law and interpretation of the constitution 290
5. Use of comparative law in practice 292

### The constitutional judge and the international constitutionalist dialogue

*Brun-Otto Bryde (Germany)*

1. Comparative law in the German Constitutional Court 296
2. The internationalisation of constitutional law under the influence of international human rights law 299
3. The uses of foreign law 302

### The practice of comparative law by the supreme courts

*Guy Canivet (France)*

1. Introduction 309
2. The reasons for recourse to comparative law 314
3. The comparative method of courts 324
4. Conclusion 328

### Comparative law in constitutional adjudication

*Sir Sydney Kentridge, KCMG, QC (South Africa/United Kingdom)*

### The European judge as comparatist

*Christos L. Rozakis (European Court of Human Rights)*

1. Some preliminary remarks 338
2. The European Court of Human Rights and its interpretation techniques 340
## Contents

3. The basic concepts governing interpretation 342  
4. The Court's sources of inspiration 348  
5. Concluding remarks 356  

**The judge as comparatist** 358  
*Konrad Schiemann (European Court of Justice)*  
1. Introduction 358  
2. A national court 359  
3. The European Court of Justice 360  
4. What appears in judgments 362  
5. The adoption of the isolationist theory requires justification 367  
6. The justifications 368  
7. Conclusion 371  

**Postscript** 373  

*About the authors of this book* 374  
*Bibliography* 377  
*Name Index* 397  
*Subject Index* 405